



## تنمية قدرات واضعي السياسات لمواجهة لتغير المناخ

### مذكرة توجيهية لحزمة المواد الخاصة بورشة العمل

من أبرز الأنشطة الأولية المخصصة للبلدان المشاركة في مشروع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، تنمية قدرات واضعي السياسات لمواجهة تغير المناخ، تنظيم حوار وطني على المستوى الوزاري بشأن تغير المناخ. يرمي هذا الحوار إلى الجمع بين طائفة واسعة من الفرقاء المعنيين الوطنيين – خاصة واضعي السياسات من الوزارات الرئيسية المعنية – حول طاولة الحوار للتوعية على مفاوضات خطة طريق بالي والارتدادات المحتملة على السياسات الوطنية.

لهذا الحوار ثلاثة أهداف:

- توعية واضعي السياسات على القضايا الاستراتيجية والأولويات الوطنية الرئيسية المتصلة بتغير المناخ؛
- تنمية قدرات المفاوضين في مجال العناصر الأساسية لخطة عمل بالي والقضايا السياسية ذات الصلة؛ و
- تنمية قدرات الخبراء الفنيين في مجال إجراء عمليات التقييم للتدفقات الاستثمارية والمالية للتصدي لتغير المناخ.

تمتد الحوارات على مدى يومين أو ثلاثة أيام، وتشمل مكونات "دولية" و"وطنية" على حدّ سواء. يتولى فريق موارد من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، يضمّ خبراء دوليين وإقليميين، التعريف عن القضايا التي تشملها مفاوضات خطة عمل بالي، في حين يتولى الخبراء الوطنيون تأمين السياق من خلال تقديم القطاعات الرئيسية التي سيتم تقييمها من جهة التدفقات الاستثمارية والمالية؛ وموجز عن النتائج المتصلة بمسألتي التخفيف والتكيف في مجال تغير المناخ والمحددة في البلاغات الوطنية؛ والمنظورات المحلية للمفاوضات. من الخصائص الشائعة في مثل هذه الحوارات نسق الفرق العاملة المعنية بمسألتي التكيف والتخفيف، الذي يسمح للمشاركين بإجراء مناقشات معمّقة بشأن الخطوات الممكنة لمكافحة تغير المناخ في القطاعات الرئيسية ذات الأولوية على الصعيد الوطني. تنتهي الحوارات بشكل عام بجلسة رفيعة المستوى يتم خلالها رفع التوصيات التي يكون قد تمّ إعدادها من قبل المشاركين إلى الوزراء ووسائل الإعلام.

من النتائج المحتملة للحوار:

- التوافق بشأن الحاجة إلى وضع استراتيجية وطنية لقضايا تغير المناخ واستراتيجية تفاوضية بشأن نظام مناخي مستقبلي لفترة ما بعد العام 2012.
- التوافق بشأن سبل التنسيق بين مختلف وجهات النظر الوزارية في ما يتصل بمفاوضات خطة عمل بالي من أجل تعزيز الموقف الوطني؛
- التوافق بشأن كيفية مقاربة عملية تقييم التدفقات الاستثمارية والمالية، مثلاً سبل تعاون الوزارات ونوع التدابير المؤسسية الأكثر ملاءمة لتحقيق هذا الهدف؛

يتولى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي توزيع حزمة المواد هذه بكل من اللغات الإنكليزية والفرنسية والإسبانية والروسية والعربية والبرتغالية. وهي متوفرة للاستخدام العام، على أن تتم الإشارة إلى حقوق التأليف والنشر الخاصة ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ونظراً إلى أن هذه الحزمة قد صممت خصيصاً لهذا المشروع، يمكن اعتبار الجلسة الخاصة بالتدفقات الاستثمارية والمالية و/أو إعداد أوراق المسائل الوطنية كمكونات اختيارية. للحصول على المساعدة في تخصيص المواد، أو لمزيد من التوجيهات، يُرجى الاتصال بمديرة المشروع، ربيكا كرمان (rebecca.carman@undp.org).

لقد تمّ التمكن من إنجاز هذه المواد بفضل الدعم السخي الذي قدّمته كل من حكومات النرويج وسويسرا وإسبانيا وفنلندا وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسة الأمم المتحدة.

وصف لمحتويات حزمة المواد الخاصة بالحوار الوطني على المستوى الوزاري:

#### أ. جدول الأعمال

جدول أعمال مشروع: يتضمن جدول الأعمال هذا وصفاً مفصلاً لعناصر ورشة العمل. وهو على درجة كبيرة من التفصيل إذ أنه مصمم لفريق موارد ورشة العمل.

جدول الأعمال الخاص بالمشاركين: صمّم جدول الأعمال هذا خصيصاً ليتم توزيعه على المشاركين.

#### ب. قائمة أسماء المشاركين

نموذج القائمة بأسماء المشاركين: نموذج مبسط، يتضمن المعلومات الأساسية (الاسم، المنظمة، رقم الهاتف، عنوان البريد الإلكتروني) اللازمة لملء قائمة أسماء المشاركين.

#### ج. الشؤون اللوجستية

المستلزمات اللوجستية: تتضمن معلومات حول طريقة تنظيم مكان انعقاد المؤتمر والمستلزمات الفنية، إلخ.

المعلومات اللوجستية الخاصة بالفريق: نموذج لتسجيل معلومات السفر الأساسية لفريق موارد ورشة العمل.

الأدوار والمسؤوليات: لتوضيح طريقة توزيع المهام بين أعضاء فريق موارد ورشة العمل.

إختصاصات كاتب التقارير: مسودة إختصاصات لتحديد مسؤوليات كاتب التقارير

إختصاصات تنظيم ورشة عمل: مسودة إختصاصات لتحديد المسؤوليات في حال تعيين شركة ما لتنظيم الحوار.

#### د. عمليات المسح السابقة لورشة العمل

مسح استقصائي للمشاركين: وهو يُستخدم لتقييم معلومات المشاركين حول مسألة تغير المناخ. إستناداً إلى الإجابات، يمكن تصميم العروض والنقاشات بما يتلاءم مع حاجات المشاركين واهتماماتهم. للسماح بتقييم النتائج في الوقت المناسب، يُنصح بإرسال استمارة المسح إلى المشاركين قبل أربعة أسابيع على الأقل من موعد ورشة العمل.

مسح استقصائي للمفاوضين:

وهو يُستخدم لتحديد المواضيع التي يود المفاوضون الوطنيون الحصول على معلومات إضافية عنها (غير تلك المقدمة خلال ورشة العمل الأساسية) للاستعداد بشكل أفضل لمفاوضات اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. مكوّن اختياري للحوار.

مسح لخبراء التدفقات الاستثمارية والمالية:

وهو يُستخدم لتقييم معلومات الفريق المعني بالتدفقات الاستثمارية والمالية. إستناداً إلى الإجابات، يمكن تصميم العروض بما يتلاءم مع حاجات الخبراء.

## ه. إستثمارات التقييم

استثمارات ملاحظات المشاركين التقييمية:

يمكن توزيعها في نهاية جلستي الصباح وبعد الظهر من كل يوم من أجل تقييم وجهات نظر المشاركين.

إستمارة تقييم ورشة العمل:

يتم توزيعها في ختام الحوار من أجل تقييم درجة الرضى وإيراد التوصيات بشأن التحسينات الممكنة. ملاحظة: يجب تعديل السؤال رقم 1 (حول العروض) بما يعكس الترتيب الوارد في جدول الأعمال.

## و. المواد المتصلة بالفرق العاملة

يستند نسق الحوار الوطني إلى فلسفة العروض القصيرة لتخصيص المزيد من الوقت للنقاشات في ما بين المشاركين. في هذا السياق، فنسق الفرق العاملة قد كان ناجحاً للغاية. يُستحسن أن تجتمع الفرق العاملة لمدة لا تقلّ عن ساعة – ويُفضّل أن تكون 90 دقيقة.

التوجيهات الخاصة بالمشرّفين:

وهي تستعرض أدوار المشرّفين الوطنيين الذي يتولون إدارة مناقشات الفرق العاملة. ملاحظة: يجب تأمين مشرف لكل طاولة (فريق عامل).

الأسئلة المقترحة للفرق العاملة:

مجموعة من الأسئلة المحتملة ليُصار إلى مناقشتها من جانب المشاركين في مختلف الفرق العاملة المواضيعية، مع الاستناد إلى القطاعات الرئيسية المحددة. يجب مناقشة هذه الأسئلة مع المشرّفين وتكييفها وفقاً للظروف الوطنية لكل بلد.

النموذج المستخدم لتدوين الملاحظات:

نموذج لتسجيل النقاط الرئيسية الواردة في مناقشات الفرق العاملة.

## ز. العروض

خريطة طريق بالي

عرض يقدّم لمحات عامة حول المشروع ومنتدى المعارف وخريطة طريق بالي وعناصرها الأساسية - التكيف والتخفيف والتكنولوجيا والتمويل. كما يتضمن أيضاً مسألة استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة، نظراً إلى أهميتها بالنسبة إلى العديد من البلدان النامية.

التدفقات الاستثمارية والمالية

عرض يصف منهجية برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتقييم التدفقات الاستثمارية والمالية.

عرض على المستوى الوطني:

نموذج لعرض وطني يلخص القضايا الرئيسية الخاصة بالبلد في ما يتصل بتغير المناخ.

## عرض على المستوى الوطني: القطاع الرئيسي

نموذج لعرض وطني يستعرض القطاع الرئيسي والقضايا التي يجب أخذها بعين الاعتبار عند القيام بعمليات تقييم للتدفقات الاستثمارية والمالية.

## **ح. المواد التوجيهية**

### تنظيم الحوارات

توجيهات مفصلة حول إقامة الحوار الوطني على المستوى الوزاري بشأن تغيير المناخ.

## **ط. مشروع تنمية القدرات**

يضمّ منشورين إعلاميين – أحدهما حول نتائج المشروع، والثاني حول منتدى المعارف التابع للمشروع، [www.undpcc.org](http://www.undpcc.org).

## **ي. القراءات الأساسية**

ملخصات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لمفاوضات الاتفاقية الإطارية بشأن تغيير المناخ

- موجز لنتائج المفاوضات الخاصة باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ المنعقدة في آذار/مارس 2009 في بون
- آخر المستجدات المتعلقة بالمفاوضات الخاصة باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ، أيار/مايو 2009
- لمحة عامة عن المفاوضات الخاصة باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ، أيار/مايو 2009
- موجز لنتائج المفاوضات الخاصة باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ المنعقدة في حزيران/يونيو 2009 في بون
- موجز لنتائج المفاوضات الخاصة باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ المنعقدة في آب/أغسطس 2009 في بون
- موجز لنتائج المفاوضات الخاصة باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ المنعقدة في تشرين الأول/أكتوبر 2009 في بانكوك
- موجز لنتائج المفاوضات الخاصة باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ المنعقدة في تشرين الثاني/نوفمبر 2009 في برشلونة

خريطة طريق بالي: القضايا الرئيسية المشمولة ضمن المفاوضات (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، 2008)  
مجموعة رئيسية من الوثائق الإعلامية حول العناصر الأساسية لخطة عمل بالي والسياسات الوطنية واستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة.

خريطة طريق بالي: موجز لوضع السياسات (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، 2008)  
يستعرض هذا الموجز العناصر الأساسية في الوثيقة أعلاه.

خريطة طريق بالي: تطوّر المقترحات المالية والمواقف ضمن مفاوضات الاتفاقية الإطارية بشأن تغيير المناخ (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، 2009)  
تصف هذه الوثيقة المقترحات والمواقف التي تغذي المفاوضات بشأن هيكلية مالية مستقبلية لتغيير المناخ بموجب الاتفاقية الإطارية ابتداءً من تموز/يوليو 2009.

خريطة طريق بالي: إجراءات التخفيف الملائمة على المستوى الوطني (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، 2009)  
تصف هذه الوثيقة بعض الأوجه المحتملة لإجراءات التخفيف الملائمة على المستوى الوطني بموجب الاتفاقية الإطارية ابتداءً من آب/أغسطس 2009.